



ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ
Building *Nunavut* Together
Nunavut liuqatigiingniq
Bâtir le *Nunavut* ensemble

Nunavut Inungnut Kivgaqtit

Ijjuhikhaq Ukpiriyaminut Pittiarahuarnirmullu

ISBN 978-1-55325-291-7

TITIQT HUNAUYANGI

1. TAIGUAT 1: PINUNGNUT KIVGAQTUTIT PINNAGIYAT IHUMAGIYAILU	1
1.1 Iluanittut	1
1.2 Pityuta.....	1
1.3 Atuqnia	1
1.4 Havangi Inungnik Kivgaqtit.....	2
1.5 Pinnagiyat Naunaipkutitlu Ihumagiyanut	3
2. TAIGUAT 2: QUYAGINNAQ TUHAGAKHAUNGITTUT	5
2.1 Ihumagiyauyut	5
2.2 Quyaginnaq Tuhagakhaungittut	5
3. TAIGUAT 3: IHUIKUTAT INMINUT	6
3.1 Ihumagiyauyut	6
3.2 Ihuikkutat Inminut.....	6
3.3 Tamaitnut Piyacaqni	7
3.4 Atuqnia Havagiyaq.....	8
3.5 Atuqni GN-kut Piqutai	8
3.6 Hilatani Havagiyat Hulinitlu.	8
3.7 Pilgaqtitninit Qanugiliuqpakni.....	10
3.8 Aitutit, Kamagityuhiit Ihuaqtitlu	11
4. TAIGUAT 4: INUNGNIT UQAUHIIT.....	13
4.1 Ihumagiyauyut	13
4.2 Inungnit Uqauhiit.....	13
5. TAIGUAT 5: PITQUHIIT	15
5.1 Ihumagiyauyut	15
5.2 Havakvikmi Pitquhiit.....	15
5.3 Havakvilgumi Pitquhiit.....	15
6. TAIGUAT 6: KATIMAYIUYUNIT HULINIT.....	17
6.1 Ihumagiyauyut	17
6.2 Katimayiuyunit Hulinit.....	17
7. TAIGUAT 7: KINGUAGUT-HAVAGUIQNIQ.....	19
7.1 Ihumagiyauyut	19
7.2 Havaktiuhuiqaqhuni Pittailit	19
8. TAIGUAT 8: MALIKHAQNIQ	21
8.1 Uqautyiniq.....	21
8.2 Tuhagakhaliat	21
8.3 Hatqiqtitat	21
8.4 Malikhaqniq.....	22

9. TAIGUAT 9: HAVAAT, HAVANGUYUT ATUGIAQAQNITLU	23
9.1 Inungnut Kivgaqtit	23
9.2 Ataniuyut Maniyauyutlu	23
9.3 Minihitaup Tukli Ataniuyut	23
9.4 Tuklia Minihitauyup munakhiyuq Havaktitinirmi Maligaq.....	24
10. TAIGUAT 10: PIYUNGNAQTITIYIT NAUNAIPKUTATLU.....	25
10.1 Piquyat Maligaitlu.....	25
10.2 GN-kut Maligait	25
10.3 GN-kut Maniliqutit Aulatyutit Makpigat	25
10.4 Katitlugit Angigutit	25
ILALIUTIYAT A: MINIHITAUP TUKLI ATANIUYUT	26
A.1 Minihitaup Tukli Ataniuyut	26
A.2 Hilatani Huliniit	26
A.3 Hatqiqtitat	26
A.4 Havaktiuhuiqaqhuni Pittailitit	27
ILALIUTIYAT B: HATQIQTITNI PIQUTIT ATUGAITLU	28
B.1 Piqutit atugaitlu hatqiqtitalgit	28
B.2 Piqutit atugaitlu hatqiqtitaqangittut	28

TAIGUAT 1: PINUNGNUT KIVGAQTUTIT PINNAGIYAT IHUMAGIYAILU

1.1 Iluanittut

Inungnut kivgaqtutit tapkuat inungnit ukpigiyauyut. Nunavummiut tungatigiyai tapkuat Nunavut Kavamanga (GN) hapuhimaninut kivgaqtuqnilu piyumayaqtik, ukpigiplugitlu GN-kut inungnik kivgaqtuini havakninik havagiyaqtik ukpiqnaqtumik, naliaknut ikayuqtuihimaittumik, tamaitnik ayyikkittitiniqmik piyagakitniqmiklu.

GN-kut inungnik kivgaqtuqtit pipkagauyut angiyumik pittiaqiaqaqni atuqpiaquplugit tahapkuat inungnut naalaktauni quyagitnaqlu tuhagiaqangittunut tahapkunani inungnik kivgaqtuiniqmik. Inungnut kivgaqtit hatqiumayumik havaqagialgit huliniqmiknut atuni ahiinut, atanigiyamingnut, Minihitauyunut, tapkuatlu Maligaliuqtit inungnutlu.

1.2 Pityuta

Tapkuat pityutai ukuat Maligait tapkuninga:

- (a) naunaiqnia piyaqaqpiqnia tapkuat GN-kut inungnut kivgaqtutit atuqtauniaqni havagiyaqtik havagialgitlu inuit piyumayainut ihumagilugitlu Inuit ilitquhinut pinnagiyai;
- (b) uqaqni pinnagiyai ihumagiyailu tahapkuat naunaipkutagiyai tapkuat GN-kut inungnik kivgaqtutit;
- (c) ihuaqhilugit mikiniqhanik atuqtauvakni maligait tamaitnut GN-kut inungnik kivgaqtutit;
- (d) piqaqtitni tunngatikhat maligait tapkuat atuni timiuyut ilaliutilaqni pinahuaqhugit atuqni kitutliqak atuinangittut havaktiuqpiqaqtut piyaqaqni nunaqyuqmiluniit hilaqyuaqmiluniit atuqtauvaktut tugangayut taihimayunut kivgaqtutit piqaqtitai;
- (e) pinguqtitni pityuhit malikhaqniqmum tapkuninga Maligait.

Inungnut kivgaqtit atulaqtai havaktiuqpiqniq ihumaliuqnit ihumamigutigiplugitlu ihumaliugutinut ukuatlu Maligait pinahuaqhimaittumik ihuaqhainiq maligaqnik qanugiliuqninut tamaitaqqiq qanugitniit. Kihimik, una Maligaq pinguqtaunia pinnagiyanut-piplugu havagutit ihuaqhaqni atuqtauvaktut piqaqtitnilu naunaipkutat, pilaqtittugit inungnik kivgaqtuiyit ihumagiqahiutini qanuqtut inuit kivgaqtutit pinnagiyai pitquhitlu tuhaumapkaiyukhat ikayuqtuinihuliniitlu inungnik kivgaqtuiplutik.

1.3 Atuqnia

Una Maligaq atuqtuq tamaitnut ilauiyunut tapkunani inungnik kivgaqtuiyit, ilautitlugit himmautaulaktut havaktit tapkuatlu Minihitauyunut tukliuyut. Ilait piqaqtitnit tapkuat Maligait, titigaqhimanitigut, atuqmiyut inungnut qimayut inungnik kivgaqtuiyiniq. Piqaqtitni tahapkuat taihimayut Minihitauyunut tukliuyut talvanittut Ilaliutihimayut A.

Malikhaqni ukuninga Maligait atuqgiaqaqtut atuni havakhat angigutini tapkunani GN-kut. Atuni inungnik kivgaqtit naunaiqhimaniaqta titiqatigut tapkuat Maligait atugiaqaqni havakhaqtaqniqmum.

Malikhaqni ukuat Maligait ilagiyat tamnaluniit tamanut ihumagiyauniaq atuni kanturaguta tapkununga GN-kut. Humi atuqnianut, una ihuaqhiyauniaq kivgaqtutit kanturagut. Ihumagiyauni atugiaqangitnit ilaqaqniat havaktiuqpiyaqtut ayyikkutaittutlu piquyat atuqni tapkununga kivgaqtutit taphuma kanturaktip piqaqtitai.

Tamna inungnut kivgaqti malikhangittuq tapkununga Maligaqnut qanugiliuqtaulaq naunaiyaqtaulgaqluni, ihuaqhihimanitigut tapkunani Taiguat 8. Ukpigiyauqpiani pihimayut inungnut ataniyunit GN-kut havangini, taimaittumiklu piplugit, tapkuat qanugiliuqni ihuinaqhimani tapkuat Maligait ataniyunit inungnut kivgaqtit anginiqhaulat.

1.4 Havangi Inungnik Kivgaqtit

(a) Hunauvat inungnik kivgaqtit?

Tamna inungnik kivgaqti ikayuqtuiyuq taphuminga niguaqtauyunik kavamauyunik pivaliatittugit atuqpalianiniklu maligait havagutitlu, atuqtitiniklu kivgaqtutit inungnut.

Inungnik kivgaqtuqtit ikayuqtuq tuhaqhitaiyalgitlu Minihitauyunik, tapkuattauq tuhaqhitaiyalgit tapkununga Maligaliuqtitinut.

(b) Qanuq tukiqaqa inungnik kivgaqtiuniq?

Havagini tahapkunani inungnik kivgaqtutit allautqiyat tahapkunanga havakniq inmiguqtut ilagiyainit. Inungnut kivgaqtit havaktitaukaphungittut havakninik taihimayut havakhat; ukpigiyaualgit inungnut piyumayainut, qanugiliugialgitlu nakuamut inungnut piplugit. Taimaittumik, inungnut kivgaqtit atuinagialgit puqtuniqhamik atuqtauvaktunik pitquhinik.

Inungnut kivgaqtit qanuqpiyukhaungittut naliaknut ikayuqtuiyaqangittutlu. Una atuqpiyaqtut ihumagiyauni haavnguyut kavamatkut piyaqaqpiyaqtut kavamatkut aulatauninut atuttiaqtumik.

Inungnut kivgaqtit havalgit naalakninut tapkuat GN-kut inungnutlu Nunavutmi. Kitutliqak ihuutyutit tapkununga inungnut kivgaqtit inmiguqni inuitlu piyumayai ihumaliugutaualgit piyumaniqhainut inuit piyummayai.

Inungnut kivgaqtit ikatuqtugiaqaqta Kaiamatkut upluq tamat qanugitkaluaqtitlugt inmigt katimayiuyunitluniit ihumagiyauni. Inungnut kivgaqtit ihumamigialgit katimayiuyunit hupkagaunahuaqtaqninit havagiakhaita ukuninga havagiyainik piyaqaqni. Pinahuaqpiagialgit tahapkuninga Minihitauyut piyakhaita hatqiumayunik, nakuatut kitunikluniit ikayuqtuihimaittumik piyangi ihumaliugutit pittigahuaqninik nakuniqhamik, malikhugit maligait, inungnut kivgaqtit pinnagiyauni maligaqyuatlu.

Qanuqtut tapkuat inungnit ihumagiyauni tapkuat inungnut kivgaqtit tamaitnik atuqpiyaqtut piqpiyaqni nakuatut tapkuat inungnik kivgaqtit. Tahapkuat inuit tautugiaqaqta tapkuat inungnik kivgaqtit nakuatut kitunikluniit ikayuqtuihimaittumik piyangi ihumaliugutit pittigahuaqninik nakuniqhamik, ukpiqnaqtumik, iquhimaittumik, havattiaqtumik, malikhattiaqtumik, hivuliqlutiklu ayyikkuhiqtakhatqitumik pitquplugit pilaqnikhai inungnik kivgaqtit tamaqmik havalaqni havakhaqtik nakuatut piyagakittumiklu.

1.5 Pinnagiyat Naunaipkutitlu Ihumagiyanut

Ukuat Maligait nalvagauyut tahapkuat malikhugit aquyagitnaq Inuit inuhiinut pinnagiyai:

Inuit Qaujimagatuqangit Pinagiyai

- a) *Inuuqatigiitsiarniq*, naalakniluniit ahiit, malikhaqni munagittiaqnilu inuit;
- b) *Tunnganarniq*, piguqhaqniluniit nakuuyumik hatqiumainaqniq, tungapkainiq tamatkiumakhiqniqlu;
- c) *Pijitsirniq*, kivgaqtuiniqluniit piqaqtitnilu ahiitnut;
- d) *Aajiiqatigiinniq*, ihumaliuqniqluniit angiqatigikhuni;
- e) *Pilimmaksarniq / pijariuqsarniq*, pivaliatitiniqluniit ayuitniqnik uuktuqattaqhuni, pinahuaqhuni huliniqmutlu;
- f) *Piliriqatigiinniq / Ikajuqtigiinniq*, havaqatigiplugit ahii atauhiqumik pinahuaqhuni;
- g) *Qanuqtuurniq*, pigiaqtitivakhuniluniit piqaqtitipluni;
- h) *Avatittinnik Kamatsiarniq*, naalakhuniluniit munagiplugulu nuna, angutikhat avatigiyauyutlu;

Ilaukmiyut tahapkunani attaqtuyuni pinnagiyani tahapkuat taitqikhaqhimayut naunaipkutat ihumagini:

Naunaipkutat Ihumagiyauyut

- i) *Sulittiarniq* – inungnut kivgatit pihimattiagiaqtaqta inungnit ukpigiyauni ukpiqnagahuanginaqlutik iquhimaittumik;
- j) *Ajjiiktitsiniq* – inungnut kivgaqtit piyaqaqtaqta havagiyaqtik pitquhi pilugit, inungnit tautugaulutik ayyikkittitiniqmik, pinahuaqlugit ikayuqtuvinginaqlutiklu;
- k) *Ujjiqsuttiarniq* – inungnut kivgaqtit havagiyaaqtaqta havaqtik quyavaklutik havattiagahuaqlutiklu pilutik naalaklugitlu piyaqaqnit pinnagiyailu havaqatimingnut inuitlu kivgaqtugaqtik;
- l) *Iqqanaijaqtitiavauniq* – inungnut kivgaqtit qinigialgit pinahuaqnik puqtuniqpanik atuqtauvaktunik kivgaqtutunik atuqlugitlu aulataunilu piqaqnit havattiaqlugit, maniktuqpalaqtaililitik piyagakittumiklu;
- m) *Pijitsittiarniq gavamakkunnik* – inungnut kivgaqtit havalgit malikhaqnik tapkuat GN-kut inungnutlu, havagiyaaqtaqtailu havaqtuik nakuniqpamik pilaqniqmingnut, qanugitkaluaqtitlugit inmingnut katimayiyunutlu pihimaninut;

- n) *Kiggaqtuittiarniq iqqanaijarvigijaminut* – inungnut kivgaqtit kivgaqtugiaqaqtai GN-kut havaktiuqpiaqlutik qanugiliuqtaililutik kangunaqtitninik GN-kut pittiangipkaqninik.

TAIGUAT 2: QUYAGINNAQ TUHAGAKHAUNGITTUT

2.1 Ihumagiyauyut

Tapkuat ihumagiyai ukuat Taiguat atuqpiaqnik tapkuat inungnut kivgaqtit naalaknik hapuhimaniniklu quyagitnaq tuhaqtauyaqangitni tuhagakhat tigumiaqta tapkuat GN-kut, piplugit malikhaqni tahapkuat pinnagiyauni ihumagiyaunilu tapkuat inuuqatigiitsiarniq tapkuatlu ujjisuttiarniq. Tamaqmik Inuit qanugiliuqtut tapkununga GN-kut piyungnaqnilgit pihimani inmingnut tuhagakhat pihimayauni quyagitnaq tuhaqtauyaqangittumik. Inungnut kivgaqtit atuqpiagialgit tapkuat inmingnut inungnut tuhagakhatlu tapkununga naalaklugit pihimattiaqlugitlu.

2.2 Quyaginnaq Tuhagakhaungittut

Tapkuat *Inungnut Kivgaqtit Piquyat* piyaqaqtitai tamaita inungnut kivgaqtit Angiguhiqmik Uqagiaqaqniq Havakniqmut tamnalU Uqauhigittailininut tapkuat ihuahihimayut talvani Atugakhaliat tapkununga *Inungnut Kivgaqtit Maligait*. Tapkuat Angiguhiqmik Uqagiaqaqniq Havakniqmut tamnalU Uqauhigittailininut piqaqtitai tapkuat tamaita inungnut kivgaqtit nakuuamut ukpiqnaqtumiklu havakniaqta inungnut kivgaqtit havagiyaqtik pilimaittutlu, piyungnautiqangittumik, hatqititni kitutliqak pityutit tuniyauyut inmingut ilihimaliqtatik piplugit havaktiuniq tapkunani inungnut kivgaqtit.

Inungnut kivgaqtit piyaqaqpiyaqtut kangiqhimayamingnik quyagitnaq tuhaumayaqangitnik piyaqaqni havagiyamingnut nautiumavaktutlu hatqitittangi tuhagakhat. Tapkuat piyaqaqni pihimani tuhagakhat quyagitnaq tuhagiaqangittut atuqtut tamatikni iluani hiltaanilu GN-kut. Inungnut kivgaqtit atuqatigiyaqangitai quyagitnaq tuhaumayaqangittut tuhagakhat piyauyut atuqnik havagiyaqtik ahiinit GN-kut inungnut kivgaqtit, hatqititlugitluniit hilataanut GN-kut, kihimik tapkuat hatqititni piyungnaqtitaupata piplugit havagiyaqtik. Inungnut kivgaqtit malikhagialgit tapkununga maligaqnut tugangayut quyagitnaq tuhagiaqangittunut, ilautitlugit ayyikuhiugiaqangitnit, kanturaktitiniq, tapkuatlu *Pilaqnit Tuhagakhanut Hapuhimaniitlu Inmigut Piquyat, (ATIPP)*, tapkuatlu tamaita piquyat tugangayut tapkununga quyagitnaq tuhaumayaqangittut titiqat ilautitlugit aaniaqtailiniq, inuligiyit, ilihaqniqlu.

Inungnut kivgaqtit atuqgiaqangitai quyagitnaq tuhaumayaqangittut tuhagakhat piyauyut atuqnik havagiyaqtik havagutagilutik havaguiqaqlutikluniit piyaualaittunik quyagitnaq inungnut tapkuatyluniit pityutaulat huguqtigutauninik tapkuat GN-kunnun hivuagut atahiqmik ukiumik hivunmugutiginahuaqlugit iniminut piyumayaqtik tapkuatluniit inmigutut piyumanit ahiita inuup. Inungnut kivgaqtit ihuaqhiyaqangitai inmingnut piyumanit pilugit ihumagiyaualaitni ihuaqutaulaqtik tapkuat atuqninut quyagitnaq tuhaumayaqangittut tuhagakhat.

TAIGUAT 3: IHUIKUTAT INMINUT

3.1 Ihumagiyauyut

Tapkuat ihumagiyai ukuat Taiguat pinguqtitniinik atuqtauvaktut mikhigiaqninut pilagahuquqni ihuityutauyut inminut aktuayut hatqiqni tapkunani inungnut kivgaqtit, atuqpiacquplugit tapkuat inungnut kivgaqtit hulivakni ayyikkiktitaiplutik, naliaknut ikayuqtuihimaittumik, ukpiqnaqtumik iqhimaittumiklu. Tahapkuat pinahuaqni ikayuqtuiyut pinnagiyainik ihumagiyainiklu tapkuat inuuqatigiitsiarniq, sulittiarniq, ajjigiiktitsiniq, pijitsittiarniq gavamakkunnik tapkuatlu kiggaqtuittiarniq iqqanaijarvigijaminut.

3.2 Ihuikkutat Inminut

Tamna inungnut kivgaqtit ahiagulaq pittaililaqluniit piqpiaqtumik, pilagahuquqtumikluniit, naunaitpiqtumikluniit ihuityutauyumik inminut aktuayumik hivuliqtuq naunaipkutaupluni ihuaqhihimainagahuaqtailu inungnit ukpigiyauniqni tapkunani inungnut kivgaqtit.

Tamna ihuityut inminut aktuayunut pivaktuq tamna inungnut kivgaqti inmigut nanminiq maniliqutinutluniit piyumaniqnut malikhangittunut taphuma havanginut havaqagialiklu huliniq nakuuniqpamik piyumayainik inuit, piplugit tamna inungnut kivgaqtit ihuaqutiqaqalania inminut ihumaliugutinit huliniqnitluniit. Tapkuat inminut piyumanit qanugilityutaulaqmata aktuaniqualaqhutikluniit qanuqtut tapkuat inungnut kivgaqti piyanga taphuma GN-kutni havangi.

Ihuyutiqaqniq inminut aktuayunut maligait pihimayut piluaqtumik ilaliutyaqtailiniq iqhimaitniqmutlu. Tahapkuat inuit ihumagilaitat tamna inungnut kivgaqtit ilaliutyaqtailinia hulinalu iqhimaittumik tamna ihuaqutiqaqalat inminut taphumanga ihumaliugutmit huliniqmitluniit tugangayut havagiyaminut.

Tamna ihuityut inminut aktuayunut ilagit qanugitniit, pilaqhutiklu tamna inungnut kivgaqti qanugiliugahuangitkaluaqtitlugu ihuinaqniqmut ihuittumikluniit ihuaqutitagaluaqtitlugu. Piqaqtuq pingahunik ilagiyainik:

- Ihuyutiqaqniq inminut aktuayunik pivaktuq tamna inungnut kivgaqti ilihimayagangat inminut piyumayaq angipyagangat qanugilityutauplunilu qanuqtut tamna inungnut kivgaqti atuqnianut GN-kutni havangi havgiaqaqtailu;
- Plagahuquqnia ihuityut inminut aktuayunut pivaktuq tamna inungnut kivgaqti inmigut piyumayaqagangat tapkuninga ihuityutiqaqalanut GN-kutni havangi havgiaqaqtailu hivunikhami;
- Naunaitpiaqtuq ihuityut inminut aktuayunut pivaktuq tamna ilauiyut inungnit ihulalaqpiqnia qanuqtut tamna inungnut kivgaqti ihuittumik qanugiliuqtilaqni GN-kutni havangi havgiaqaqtailu.

Tamna inminut ihuityutiqaqnia taphuma inungnut kivgaqti ilaqaqittuq piyumaniqnut tapkuat:

- (a) atuqpakni quyaqitnaq inungnut;
- (b) aktuani inungnut kivgaqti attaqtuyyumut ilaavigiyai inuit; tamnaluniit
- (c) pityutauyut akiliqtuqni ihuaqutitluniit taphuma inungnut kivgaqtip.

3.3 Tamaitnut Piyaqaqni

Atuni inungnut kivgaqtit havalgit naunaiyaqniqmik inmingnut qanugitnigiyaaqtik naunaigahuaqhugit atuqpiaqtut, pilagahuquqni naunaitpiaqtutluniit ihuityutit inminut aktuayut piqalaqni pittaililugitlu huliniit qanugitnitluniit atuqpiaqtunut, pilagahuquqtunut taunitpiaqtunutluniit ihuityutinut.

Inungnut kivgaqtit piyalgit:

- (a) atuqni havagiyaaqtik ihuaqhinilu inmigut piyumayaqni pitquplugit inungnit naamagiyauni ukpigiyauunilu, pinahuaqtainik ilaliutyaqtailiniiniklu tapkuat GN-kut ihuaqhihimainaqni pivaliqtitnilu;
- (b) havaknigi havaqtik ihuaqhaqnilu inmingnut piyumayaqtik pilugit pittailiniinut patuqpiaqni, naunaittumik, pilaqniluniit ihuityutit inmingnut aktuaniit hatqiqtailiniinut;
- (c) hatqiqtitni kitutliqak atuqpiaqtut, naunaittut pilaqniluniit ihuityutit inmingnut aktuayut;
- (d) pittailini huliniit ilauttaqniqluniit ihumaliugutinut tamna inungnut kivgaqti ilihimakpat naunaipyakpatluniit ilihimanikha taimailuqat pilagahuquqnia hulivalliq tamna inungnut kivgatip inminut piyumani ihuittumikluniit pivaliqtitni ahiita inuup piyumani; tamnalu
- (e) ihuaqhigiqni ihuityutit tapkunani inmingnut piyumanit tapkuatlu inungnut havagini pivalugahuaqlugit inungnut piyauyumayut.

Inungnut kivgaqtit piyaqaqiaqtut tahapkuat huliniqtik, qanugiliuguhi inmingnutlu piyumanit qanuqluniit hatqiqtittailini ihumagiyauni piyumani pilaqniinutlu tapkuninga:

- (a) kivgaqtuqni tapkuat GN-kutr, apqutuigiplugu tamna havalik Minihitauyuq, ihumagiyaunut ikayuqhiqtailiniinutlu piplugit; tamnaluniit
- (b) malikhaqni tapkuat atugiaqaqni ukuat Maligait.

Tapkuat pilaqniit tamnaluniit qanugittuni ihuityutit tamna inungnut kivgaqti ilaulaqla pilaq ilaitni pityutit ahianguqluni angiyumik piplugu havagiyanut. Tamna inungnut kivgaqti piyagangat naunaqni havagiyamingnut atuqhugit ukuat maligait havaqaqat qiniqplugu naunaipkutakhamik atanigiyamingnit.

3.4. Atuqnia Havagiyaaq

Inungnut kivgaqtit piyaqangittut pilaqtitni qanugiliuqtitniluniit inungnut havagiyauonia amnaluniit kavamatkut piqaqniit pipkaqpaliqni, nanminiq ahiagutluniit, inmingnut piyumanit taphuma inungnut kivgaqtit, ilagiyaaqtit, inminutluniit atatyutilik ilaupkaqnia piplugu inmingnut ilagiyauonia taphuma inungnut kivgaqtip.

3.5 Atuqni GN-kut Piquitai

Inungnut kivgaqtit nautiqtuqialgit piqangittanganik inungnut ihumagiyauoni tahapkuat inmingnut nanminiq ihuaqutitaqni tapkuat atuqniinut GN-kut nanminigiyai atuqtuaqtailuniit piquitit.

Inungnut kivgaqtit atuqtakhaungitai GN-kut akhaluutai, piquitai, hanalgutai nunaqutailuniit kitunutliqak pityutinut ahiinut havagiyamingnut GN-kutni havaktiuniq havanginut, kihimik taihimayunut piyungnautit atanigiyamingnit, maniyauyunit Minihitauyupluniit tuklianit ataniuyunit.

Tamaita GN-kut akhaluutai, piquitai, hanalgutai nunagiyailuniit kihimiyuq nanmminigiyai GN-kut tamnalut inungnut kivgaqti pitangittuq pilaqnitik nanminigiyauoni atuqhugit tahapkuat.

Kikliqaqtumik inmingnut atuqni aapisimi hanalgutit pilaqtitauyagangat pipkaqtaulaqni havaknaititlugu, piyagangat akiliqtutqikhaqluaqnaittumik tapkununga GN-kutnut, pityutaungittut mikhigiaqtitni inungnut kicvgaqtit havattiaqtaqinut tamnaluniit ulapihautaungittuq havagiqpiaqtainut ahiita; tamna inungnut kivgaqti pilaqtitautauqtuq atuqniinut hanalgutit havagiyaminut Kavamatkut huliniinut, maligaqnitut naamakhunilu, malikhaqhunilu kitunutliqak maligaqnut, GN-kut maligai tiliugutailuniit piplugit ilauttaqni ilagiyat hanalgutit atuqtaunilu.

3.6 Hilatani Havagiyat Hulinitlu

Inungnut kivgaqtit ilaulat hilataani huliniit ulapihautaungittunut atuqniqhanut inungnut kivgaqtitit havagiyai ihuillitaungittunilu ikayuqtuittailini naliaknut inungnut kivgaqtit may. "Hilataani Huliniit" inalgit inminik-havaktitniq akiliqtugauhimaittumiklu havakniq, tahapkuatluttauq ilagiagutit havagiyat naliat ilangani hilataaniluniit tapkuat GN-kut.

Tamna inungnut kivgaqtit ilaulaittut hilataani huliniit piyut:

- (a) pipkaqta pityutaulaqluniit ihuityutit inminut aktuayut ihumagiyauoniluniit ihuityutit inminut aktuayut;
- (b) ilaliutitni pilaqtitauhimaittut atuqni havakhuni pivikhat tamnaluniit GN-kut nunangat, hanalgutit ilakhatluniit;
- (c) pipkalaqni pilagahuquqniluniit pitquiqpiaqni atuguminaittut tapkununga ulapihautaualatluniit inminut atuqniqhainut inungnut kivgaqtit havanginut;
- (d) atuqtauyut piplugit tamna inungnut mkivgaqtip huliniit takukhaulguqni kivgaqtuini GN-kut havangi maligaitluniit; tamnaluniit

- (e) naunagutauni tapkuat inungnut kivgaqtip pilaqni havagiyaminik inungnut kivgaqtit naamaktumik, ihumagiyauni ikayuqtuihimaittumiklu piplugit.

Tapkuat *Inungnut Kivgaqtit Maligait* pittailikmiyait inungnut kivgaqti atuqniinik kitutliqak aulattiniq havakniqluniit hilataani GN-kut tapkuat piyaqangittumik pittiangitni inminut ilihimaniit inungnut atuqhugit GN-kut, tapkunani pilaqni ihuityutit inminut GN-kut havanginut tapkuatluniit pipkaqni piyungnaqtitauhaimaittumik atuqni GN-kut tuhagakhat, piqutai havagutailuniit. Inungnut Piqaqnit Makpigat Naunaipkutit piqaqtityut ilagiagutinik tuhagakhanik.

Tamna inungnut kivgaqti tuhaqhittaqaqta Minihitauyumut tuklia ataniqni, titigaqhimayumik, unniqtuttiaqlugit kitutliqak ilagiagutit havakniq iluani hilataniluniit GN-kut, tapkuatlu kitutliqak hilataani aulatauni huliniit ahiitluniit huliniit tapkuat taksiyautinut utiqviuni piyauttaqtut, hivuagut angiqniahaqlugit ilagiagutit havakhat atuqniiluniit aulataunait. Tamna inungnut kivgaqti pigiaqtuq havakniqmik tapkunani GN-kut pigiaqtuqluniit allamik havanguyumik tapkunani GN-kutni ilagiqhimayunik havakhalik, atuqtuqluniit aulatauyunik huliniit tapkuat taksiyautilgit utiqviuni piyauttaqnit, tuhaqhittaqaqta Minihitauyup tuklia ataniuyuuq, titigaqhimayumik, unniqtuttiaqnik ilagiagutit havagiyat huliniitluniit utaqihimaittumik. Una atugiaqaqnia ilalik huliniit tahapkuavaluit kivgaqtuiniq katimayuniqmik katimayini timiuyumi katimayiniluniit nunaliuyuni katimayini.

Tamna inungnut kivgaqti tuhaqhittaqaqta Minihitauyumut tuklia ataniqni, titigaqhimayumik, unniqtuttiaqhimayunik kitutliqak akiliqtugauhaimaittumik huliniit tapkuat angipyaktumik qanugityutaulat ihuityutit inminut aktuaniit tamnaluniit ihumagiyauni ihuityutit inminut aktuaniit inungnut kivgaqtit havanginut.

Tamna inungnut kivgaqti ilihimangittuq tapkuat huliniit ilauvigiyani piyaqaqni hatqiqtitnit piyalik pinagiqlugu ilihimaligumi piqaqtitiniq tuhaqhitniqmik unniqtuqhimanitigut tapkuat unniqtugutauyut tuhaqhittingitniqmut hivuagut.

Tapkunani Minihitauyup tuklia ataniuyuuq piyanga tuhaqhit taphumanga inungnut kivgaqti piplugu hilataani havakniq aulattiniqluniit akiliqtugauhaimaittumikluniit huliniq, tamna Minihitauyup tuklia piyalik qangiqtitnagu 20 havaknaqni uplut, titigaqhimayunik utaqihimaittumik,

- (a) angiqnia tamna havakniqmut huliniq, piplugu kitutliqak maligait atugialgitlu taphuma Minihitauyup tuklia ataniuyuuq ihumagiyai naamakniinik tapkunani inungnut piyumanit; tamnaluniit
- (b) tuhaqhitlugu tamna inungnut kivgaqti, pityutiqaqluni, tapkuat uuktugutauyut havaknit huliniitluniit angiqtaungittanginik.

Tamna inungnut kivgaqti piyaqangittuq ahivaqniq inminik tapkunanga hilataani havakniq akiliqtugauhaimaittumikluniit huliniit utaqiluni taphuminga Minihitauyup tuklianik ataniuyup ihumaliugutanik tapkunani hilataani huliniit ulapihautaungitpata havagilluaqтанut inungni kivgaqtuiniqmik havagiya tamnaluniit ihuityutauni naliaknut ikayuqtuqtailini tapkuat inungnut kivgaqtit.

Inungnut kivgaqtit piyaqaqpiyaqtut tahapkuat ihumaliugutiktik ulapihaqtaungitni atulaqniqnut hilataani havakniq pilaqniluniit hivunikhami havakhat tapkuat pilaqniit qimailgaqtitlugu taphuminga inungnik kivgaqtuiniq.

Tapkuat pittailitit hilataani huliniit atuqtut tapkununga inungnut kivgaqti akiliqtugauyuq akiliqtugaunittuqluniit havangilakniani tapkunani GN-kut.

3.7 Pilgaqtitninut Qanugiliuqpakni

Tamna inungnut bkivgaqti pittailiyalik pipkaqniqmik inminik, takukhaunialuniit pihimaninanik, piyaqaqtitaunianik kitunutliqak inungmut timiuyumutluniit tahapkununga ihuaqutitalanut ihumagiyaupkaqniqhauyanginik taphumangat inungnut kivgaqtimit.

Inungnut kivgaqtit unihyaqangittut munagiyaunihauyanginik ikayuqni tahapkunani GN-kut pityutainut ilagiyamingnut ilannaqnutluniit, nanminilikmutluniit timiuyumutluniit tapkuat, ilagiyaaqtik ilannaqtkluniit inmingnut maniliqutinutkluniit piyumayainut.

Tapkunani qanugiyutauninut tapkuat inungnut kivgaqtit tapkuatlu aktuayayut inuit pilaqni naamaktumik hatqiqitni taphuma inungnut kivgaqtip ilainaqhiungitni apiqutaulaqtit, inungnut kivgaqtit ilaayuhaungittut tapkununga:

- (a) havaktit pityuhiinut;
- (b) ihumaliugutit tapkuat pityutaulat maniliqutinut ihuaqutit; tamnaluniit
- (c) atuqni maligait ihumamigutitluniit piyungnaqtitni

Tapkunani pittailiniqni ilauttaqniq ihuiligutaulaqtit kivgaqtutit atuqtauni, tamna inungnut kivgaqti piyalik uqaqtiginia Minihitauyumut tukligiyani ataniyuq. Tamna inungnut kivgaqti ilauttalaq pityuhiqni, ihumaliugutitni atuqniinik piyungnaqtitni piluni titigaqhimayumik angiqtaunia taphuma Minihitauyup tuklia ataniyuq, qanugilagaluaqtitlugu kitutliqak maligait atugialgitlu taphuma Minihitauyup tuklia ataniyuq ihumagiyai naamakni inungut piyumayainut.

Inungnut kivgaqtit taphuma ilagiyai havaktut atauhiqmi timiuyumi, havakvikmi, ilaayumi, avikhimaniani ilagiyaniiluniit pivikhaitpat piyumaniqhaugiyamik qanugiliuqnia ihuityutaitpatlu inminut aktuayunut piqangitni. Tapkunani inungnut kivgaqtit ilagiyayut havaktut atauhiqmi havakviuyumi, atuni inungnut kivgaqtit piyalgit atuqpiagiaqqaqni tapkuatlu Minihitauyup tuklia ataniyuq tuhaqhitttaunia ilagikninut.

Tamna inungnut kivgaqti havalaittuq nanminiq tuhaqhittaqlugu kamagiyauniqmutluniit qanugitnia ilagiyaminut nanminiq¹ tamnaluniit inuk taphuma piqatigiyaminut aipagina² kihimik titigaqhimayukkut angiqtauhimagumik Minihitau tuklia ataniuyuq uqaqatigilugu tamna Tuklia Minihitauyut munariyalik *Inungnut kivgaqtit Piquyamun*.

3.8 Aitutit, Kamagityuhiit Ihuaqutitlu

Inungnut kivgaqtit pilaittut atugahuaqtitniinikluniit kitutliqak aitutit, kamagiyauniq ahiinikluniit ihuaqutinik (ilautitlugit akiittumik akikhigiaqhimayumikluniit pilaqniqmik ulapqiniqmut ilitquhiitlu huliniit hatqiqtut tapkuat atuqpiaqniinik atuqpiaqtut pilaqtutluniit aulatauni piqatai nanminiq havaknailami ihuaqhigiaqni takukhaupkaqniluniit qanugiliuqtitni pilaqniit inungnut kivgaqtuinit havaguiyai ihumagiplugit ikayuqtuihimaittumik pilugit.

Inungnut kivgaqtit pilat aitutinik, kamagiyauniqmik ahiinikluniit ihuaqutinik piyunik:

- (a) atuinangittunik akikitpatalu akituni;
- (b) aittuqtauhimayut havattiaqnikkut havakhimaraaqpaknikkulluunniit maligaanin GN-kunni;
- (c) piyauyut qanugilininut piyaqaqtunut, ilitquhiqnut pitquhiqnutluniit tamnaluniit inuuhiqmut piyaqaqtunut taimailuqat naamakpat qanugitniuyuni; tamnaluniit
- (d) pilaittuq naamangittumik hatqiqtitni naunaqnit tapkuat ihumagiyat ilaliuqvigiyailu taphuma inungnut kivgaqti tapkuatluniit nakuamuqni tapkuat GN-kut.

Naunaipkutat naamaktunut aitutinut tahapkuat:

- (a) titigautit, tatqiqhiutit, qallutit, ahiilu.
- (b) Aituutit ihuaqutitlu mikiyut akikittut tungani \$100.00 piyauyut piplugit aulatauyunut pityutauni tamnaluniit atuqtauvaktut piqatigiplugit havagiyaaqnit taphuma havaktip, tamnaluniit ilaliutikpat tamaitnut piqatauyunut, naunaipkutagilugu, tamaita piqatauyut katimaqyuaqtuni.

¹ “Nanminiq ilagiyai”, taihimayut tapkunani inungnut kivgaqtit, tukilik

- (a) tamna inungnut kivgaqtip aipaa;
- (b) nutagaq, tiguaq, angayuqaaq, tiguaqhi, aniqat, atattiaq annaanattiaq tamnaluniit inguta taphuma inungnut kivgaqtip taphumaluniit inungnut kivgaqtip;
- (c) aipagiya inuup taiyuyup taiguani (b); tamnaluniit
- (d) ituliqak ilagiya taphuma inungnut kivgaqtip aipaata atuqatigiktut iglugiyayumik taphumunga inungnut kivgaqtip;

“nutagaq” ilalik nutaqamik taphuma inuup takukhaupkaqta piniaqhimaya nutagaunianik ilagiyaminut;

“aipaq” tukilik maniak tapkuat malguk innuk piyuk

- (a) katitauhimayuk inmingnut; tamnaluniit
- (b) iglumiuqatigik angiqatigikhimaplutik katitauhimaitkaluaqhutik.

² “Piqatigiktuk inuuqatigik” tukilik inuuqatigikniq tapkuknanga malguknik innuknik, naliaknut atauttimipakhimagaluaqtitlugik atauttimihimaitkaluaqtitlugikluniit hivuagut, takutyutiqaqtuk tapkuaklu inuuhiq atauhiqmuktuk piplugit hulinia aipata aktuayuuq huliniinut taphuma aipaanut;

Tamna inungnut kivgaqti piyumangittukhaungittuq ihuaqutikhamik tahapkuninga piyauyunik atuqhugit ukuat Maligait tuhaqhittiyalik Minihitauyup tuklia atanigiyaminut. Tamna Minihitauyup tuklia ataniyuq naunaiqhilaq naamaknianik qanugiliuqnia tamna ihuaqut, tamna ilaqalaq hunamik piqutaulilamik tapkunanga GN-kut tunityutauluniluniit maniliuqtiungittunut.

Ihuinaqnia una nakataani pilaq ihumagiyaunia Maligaqnik ihuinaqtuq under. Taiguaq (121) (1) (c) tapkunani *Ihuinaqtut Maligait Kanatami* taihimayat uqaqhugu:

(121). (1) (c) ataniuqataupluni havaktiupluniluniit kavamatkutni, nanminiq ahiagutluniit pipkagauyuq, pitaqtuq piyumaluniluniit angiqluniluniit piyami inungmit huliyumit tapkununga kavamatkut akiliuhiqmik, aittuqtauniqmik, pivaligutikhamik ihuqutmikluniit kitunikliqak qanugittumik inmingnut ahianutluniit inungmut, kihimik pihimakpat angiqhimanianik titigaqhimayunik taphumangat ataniuyumit timiuyumit kavamatkutnit tamna havakniq inmingnut ataniuqatauvigiyaminut”

Maniliqutinut Aulatyutit Makpigat Tiliugut *Tuninia Pitaqniqluniit Tungapkagauniqmik, Aituutit Mikkatat Aituutitlu*, piqaqtitiniqmik ilavaligutinik tuhagakhat.

TAIGUAT 4: INUNGNIT UQAUHIIT

4.1 Ihumagiyauyut

Tapkuat ihumagini ukuat Taiguat tapkuat atuqpiaqni tapkuat inungnut kivgaqtit malikhaqni havagiyamingnut naalattiaqni piyagangata inungnut uqauhiqaqnit piplugit pityutauni tapkuat GN-kut, pitquplugit inungnit ukpigiyauuni tahapkunani ilaliutyuqtailinit piyagakitnitlu tapkuat inungnut kivgaqtit huniumaitquplugit. Ukuat ikayuqhiqta pinnagiyauni ihumagiyaunitlu tapkuat inuuqatigiitsiarniq, ajjigiiktitsiniq, pijitsittiarniq gavamakkunnik tapkuatlu kiggaqtuittiarniq iqqanaijarvigijaminut.

Inungnut kivgaqtit havalgit naalakniinut tapkuat GN-kut havaktiyigigamityuk, havaqaqhutiklu naalakniinut inungnut. Tapkuat havangi naalakniq atuqpiaqtuq pinnagiyaq piyaqaqhutiklu inungnut kivgaqtit atuqpiaqhunilu ihumagiyaq ihumamiqtunut; inungnut kivgaqtit piqaqtitiyut hatqiumayumik, ukpiqnaqtumik ilaliugihimaittumiklu uqautyiniq ihumamiqhutik niguaqtauyut kivgaqtuqvigiplugit, tamnalulu naalakluni atuqpaliayaqaqta ihumaliugutauyut.

Inungnut kivgaqtit piyungnautilgit ihumamiqlutik uqaqniq uqallalatlu inungnut pityutinut inuqatauplutik nunaliuyuni. Kihimik, havakniq inungnut kivgaqtit piyaqaqmiyut tapkuat inungnut kivgaqtit naamaguhukni ilaitnik pittailitnut. Inungnut kivgaqtit piyalgit nautiqtuqniqmik uqallagangamik piplugit tapkuat GN-kut, pinahuaqpiaqhugit tapkuat inungnut kivgaqtit tamaita tautugauni havakniq havagiyaqatik ilaliutyuqtailiplutik piyagakittumiklu.

4.2 Inungnit Uqauhiit

Tapkuat havagiyai naalakniq ilalgit havagini inungni tiqliyaqni GN-kut. Una havanga ihuaqhihimayuq tapkuat inungnut kivgaqtip piyunganauta ihumamiqhuni uqalaqniq.

Tamna inungnut kivgaqti nautiqtugialik uqallaligangami tapkuninga kavamatkut maligainik kituniliqak inungnik katimapkaiyuni, ilautitlugit atuqhugit qagitauyakkut, illitugihimayanginiklu tapkuat kavamatkutni havagiyani pityutaulat akhuqyumini uqauhigiyai inminut ihumagiyaaminut (naunaipkutagiuplugit, uqauhit tugangayut tapkununga inungnut kivgaqtip havagiyanga pityutalu ilihimanigiyainut).

Tamna inungnut kivgaqti atuqpiagialik tapkuat kitutliqak inungnut uqauhit naamagiaqaqni havagiyanut taphuma tamnalulu:

- (a) hatqititiyukhaungittuq quyagitnaq tuhaqtakhaungittunik
- (b) tapkuatlu uqauhiginiaqhimaittumik ukpigiyauqilaqmata tapkuat GN-kut; tamnaluniit
- (c) uqauhiginiaqhimani naunagutaulaqaqmata pilaqnik tamna inungnut kkivgaqti tapkuatluniit inungnut kivgaqtit tamaita ilaliugutihimaninut atuttiaqninutluniit.

Ihuaqhaqaqhugu havagiya naalakniq ihumamiqniqlu uqallagiakhaq, inungni tiqliyainiq pityutiqaq ilaitni atuqtauvaktuni. Inungni tiqliyainiq pityutiqaq tapkunani:

- (a) tamna inungnut kivgaqti ilihimayagangat ihuinaqniqnut huliniit;
- (b) inuuhiq, aaniaqtailiniq qanugilittailiniqluniit pinahuquqat; tamnaluniit

- (c) tamna tiqliyaut aktuaniqangitpat inungnut kivgaqtuiyip havaguhianut ilaliutyaqniqmut atuttiaqniqmutlu tamnaluniit inungnit ihumagiyaunianut pilaqinut.

Tahapkuat pityutit aktuayut naliak uqauhit ihuahihimalaqinut:

- (a) tapkuat hunauni, ilagiyai uqauhiuyup;
- (b) tapkuat ilagiyai, tahapkuavaluit akuttuni uqauhit qanugitniluniit humi uqauhiuni; tamnalulu
- (c) hukkuqhimani uqauhiuyut, qanuqtutluniit akhugutauhimani uqauhiuttaqni.

Naunaipkutagiplugu, inmigut tiqliyaini akhuqhimaniiluniit utiqtaqvigittaqniluniit tiqliyainiq kavamatkut maligainik ihuilityutaulat inungnit ihumahiyauni tapkuat inungnut kivgaqtip pilaqni atuqninut havagiyani ilaliutyaqhimaittumik. Ahii pityutit ilalgit naliak inungnut kivgaqti hatqiqtihimayakhai ihumalutit havakvikmini hivuagut inungni tiqliyainiahaqhuni, naliat kitutliqak pinahuginiuyut naunaittialaqni piqpiaqhimanit, naliat tamna inungnut kivgaqti qanugiliuqhimayanga naunaittiaqnik piqpianguyangi tapkuat uqauhit pinahugiyauni tamna inuk ihuittumik pinahuaqhimania.

TAIGUAT 5: PITQUHIIT

5.1 Ihumagiyauyut

Tamna ihumagiyauyut ukunani Taiguat atuqpiaqnik tapkuat pitquhi taphuma inungnut kivgaqtit malikhagiakhai tapkununga ukpiqnaqninut tapkuat inungnut kivgaqtit, tapkunungalu pinagiyauyut ihumagiyauyutlu tapkunani inuuqatigiitsiarniq, tunnganarniq, pijitsirniq, piliriqatigiinni / ikajuqtiinni, sulittiarniq, ajjigiiktitsiniq, ujjiqsuttiarniq tamnal kiggaqtuittiarniq iqqanaijarvigijaminut.

5.2 Havakvikmi Pitquhiit

Tapkuat pitquhi aanugangilu inungnut kivgaqtit tahamani havakvikmi ikayuqhiutiyalgit naamaktumik havakviuyumut malikhaqlutiklu tapkununga ukpiqnaqninut tapkuat inungnut kivgaqtit. Inungnut kivgaqtit piyaqtaqta atuni inungnut ilauyutlu inungnut naalaklugit hagimagilugitlu qanugiliuqlutiklu inungnut pilutik pityutaulaittumik ihuittumik tapkununga inungnut kivgaqtit.

Inungnut kivgaqtit piyalgit tapkununga GN-kut havaktituyigiplugit ilauttaqniqmut havagiatqatqutik kinguvaqhimaittumiklu, havakvikminginaqlutiklu uplua tamaat.

Ilainaquhuniq, qanugiliuqniq aaniqtiginiqlu havakvikmi pipkagaulaittut. Naunaipkutaqnut piyungnautinut, takulugit tapkuat GN-kut *Qanugiliuqtauvigilimaittunik Havakvikmi Maligait, Ihuinaqtunut Maligait Kanatami, Inungnut Piyungnautit Piquyat, tapkuatlu Kanatamiunut Inungnut Piyungnautit Piquyat.*

Tiliugutinut tapkunani pinahugiyauyunut tapkuat tammalni inungnut maniit piqutitluniit tapkuatluniit ihuinaqnit tahapkuavaluit iquhimaniq kukikniqlu piyagangat, takulugit tapkuat Maniliqutinut Aulatyutit Makpigat Tiliugutit *Tammalniq Maniknik Ahiinikluniit Piqutinik.*

Tamna inungnut kivgaqti tuhaqhittaqaqta Minihitauyup tuklia atanigiyani utaqihimaittumik tapkunani inungnut kivgaqti pipkagauyagangat naunaiyaqtauliqatluniit piplugu kitutliqk ihuinaqnit piplugit qanugiliuqnia tugangayut taphumunga inungnut kivgaqtip havaknianut tapkunani inungnut kivgaqtini.

5.3 Havakvilgumi Pitquhiit

Inungnut kivgaqtit takukhaupkaiyalgit ukpiqnaqniqmik, iquhimaitniqmik puqtuniqpanik atuqtauvaktuniklu inungnut qanugiliuqniqmut, malikhaqhugit tapkuat ihumagiyauyut kiggaqtuittiarniq iqqanaijarvigijaminut. Ihuinaqniqmut pitquhit taphumunga inungnut kivgaqti hivuganalat havaktip qanugililaqnianut, kavamatkut piyumayai, nautiumaniq ilitquhigiyailu tapkuat inungnut ihumagiyauyut tapkuat kavamatkut pilaqni hapuhimaninut inungnut piyumayai.

Tamna inungnut kivgaqti tuhaqhittaqaqta Minihitauyumut tuklia atanigiyani utaqihimaittumik tapkunani inungnut kivgaqti pipkagauyagangat naunaiyaqtauliqatluniit piplugu tamna:

- (a) ihuinaqniq atuqhugit tapkuat *Ihuinaqniqmut Maligait* (Kanata); tamnaluniit
- (b) angayaqnaqniqmut tugangayuq pihimaniq.

Tamna inungnut kivgaqti tuhaqhittaqaqmiya Minihitauyup tuklia ataniyuq utaqihimaittumik tapkunani inungnut kivgaqti pipkagaukpat naunaiyaqtaukpatluniit piplugu ihuinaqniq taihimaittuq qulaani, tamnal:

- (a) tamna pityutauyuq pilaq aktuania tamna ihumagiyaunia inungnit piplugu tamna inungnut kivgaqtip pilaqnia havaginia inungnut kivgaqniq havagiyai atuttiaqtumik ilaliutyaqhimaittumiklu;
- (b) tamna inungnut kivgaqtip havagiaqhimainaqnia havakvikmi pityutaulaq ihumalugiyaunianut qanugilinahuquqni inungnut kivgaqtit tapkuatluniit hapuhimayauni kavamatkut piqutai; tamnaluniit
- (c) tamna pityutauyuq aktualaqnia tahapkuat ihumagiyauni tapkuat inungnut piplugit ukpigiyauuni tapkuat inungnut kivgaqtit.

Ihuinaqtunut huliniit taphumangat inungnut kivgaqtimit, nalianguyangi iluani hilataniluniit havakvikmi, ihuinaqniuyut ukununga Maligait pilaqtut tahapkununga ihumagiyauninut pilaqhutiklu huaktautyutauni huliniit malikhugit tapkuat *Inungnut Kivgaqtit Piquyat* tapkuatlu kitutliqak atuqnilgit katitlugit angigutit.

Pittailitit huliniit tahapkuat tamaitnut ihuitni tapkununga naamaktumik hapkutaunia tamna havakti havanginit tamnaluniit angigutaukpat pilaityutaulaq pilaqninut tapkuat inungnut kivgaqtit tapkuatluniit ahii inungnut kivgaqtit havaknik havagiyainut. Aqutniqmut ihuinaqnit, inmigut piyaqaqni tiliugutit tahapkuavaluit qanugiliuqtailiniq, tamnaluniit inmigut qanugiliuqnia aktuanittuq tapkununga havaktauninut tapkuat inungnut kivgaqtit havnginut talya pilaqtutluniit inungnutluniit ukpigiyauuni pilaqninut havaknit tahapkuat, ihumagiyaulat hugiyaungitninut.

TAIGUAT 6: KATIMAYIUYUNIT HULINIT

6.1 Ihumagiyauyut

Tapkuat ihumagiyai ukuat Taiguat atuqpiaqni tapkuat katimayiuttaqtut huliniit tapkuat GN-kut Inungnut kivgaqtit malikhaqtut tapkununga nunaquyami maligauyunut inungnut kivgaqtinut naliaknut ikayuqtuihimaitniqmut tapkuatlu pinnagiyauyut ihumagiyaunilu tapkuat sulittiarniq, ajjigiiktitsiniq tapkuatlu pijitsittiarniq gavamakkunnik.

Tapkuat ihumagiyauni tapkuat inungnut kivgaqtit naliaknut ikayuqtuingitni pityutauyut tungatauni tapkuat inungnut kivgaqtit tapkuatlu atuqpiaqni nakuatut aulavakni kavamatkut. Pititlugit inungnut kivgaqtit piyungnautiqaqni ihumamiqhutik qalaqni, una ihuahihimayalik tapkununga piyungnautai inuit ilaliugiyauhimaittumik inungnut kivgaqtinik. Inungnut kivgaqtit piyalgit inmiguqni tahapkunanga katimayiuttaqtunit qanugilipkagauninut pilaquplugit huniumattailini havagiluaqta piyaqaqni hapuhimani kivgaqtuqnilu tahapkuat inungnut piyauyumayut. Tamna inungnut kivgaqti pilaittuq katimayiuttaqtunut huliniit tahapkunani pilaqtunut ihumagiyauninut ilauyunit inungnut tapkuat inungnut kivgaqtit atungitquqni havagiyaqtik ilaliutyaqhimaittumik tamnaluniit inungnut kivgaqti ilaliutyalaitnia katimayiuttaqniqmutlu naliaknut ikayuqtuilaitnia.

6.2 Katimayiuyunit Hulinit

Tapkuat katimayiuttaqtuni huliniit taphuma inungnut kivgaqtit maligalgit tapkunani *inungnut Kivgaqtit Piquyat* tapkuatlu *Inunganut Kivgaqtit Maligait*. Inungnut kivgaqtit pilaqtut ilauttaqniq katimayiuttaqtuni huliniit, piyumangitniqluniit katimayiuttaqtuni huliniit, kihimik pittailitilgit tapkunanga Piquyat tapkuatlu maligait.

Havaktiit uqautiyauyut taiguqlugu Inuliquitit Piqaqnit Makpigaanganit hivullitukhanik Katimayiuyunit Hulinitni hivuliqtakhainnik ihumaliuqnikkut qanurittunik katimayiuyunik huliyaqaqtaqtainnik.

TAIGUAT 7: KINGUAGUT-HAVAGUIQNIQ

7.1 Ihumagiyauyut

Tapkuat ihumagiyai ukuat Taiguat pinguqtauni atuqtauvaktut piplugit tapkuat kinguagut-havaktiuniqmi huliniit tapkuat inungnut kivgaqtit, mikhigiagahuaqhugit piqpiangi, pilagahuquqni naunaittutlu ihuityutit inmingnut aktuanit atuqpiagahuaqhugit tapkuat quyagitnaq tuhaumayaqangittut pihimainaquplugit. Tahapkuat piyauni ikayuqtuiyut tapkuninga pinagiyauyunik ihumagiyauyuniklu tapkunani inuuqatigiitsiarniq, sulittiarniq, ajjiiktitsiniq, pijitsittiarniq gavamakkunnik tamnalukivgaqtuittiarniq iqqanaijarvigijaminut.

Piyuq tapkuat inungnut piyauyumanit ihuaqhaqni tapkuat nuktilaqni ayuitnit ilihimanilu tahamani Nunavutmi. Kihimik, piyagangat inungnut kivgaqtuiniq havaginia ihulittagangat, havaktiugaluit inungnut kivgaqtit huli piyalgit pittailininik atuqni quyagitnaq tuhaumayakhaungittut tuhagakhat inmingnut pivaligitiginahuaqlugit atuttiangitniluniit tapkuat havagaluaqtik. Una piqaqtitnia pingugutaunahuangittuq piyumigutaunahuaqniqmut atulimaittuqlu ukununga piplugit kinguagut atauhiqmik ukiuq qangiqaqtitlugu kihimik atuqtaunia hatqiqtitniluniit ihuinaqlugit ATIPP-ngi, ayyikkuhiuginiq, ahiiluniit maligait.

Havaktiugaluit inungnut kivgaqtit pihimainagialgit quyagitnaq tuhaumayakhaungittunik piyaqaqnik mikhinahuaqnilu tapkuat pilaqni piqpianguyut, pinahuquqtut naunaitpiaqtutluniit ihuityutit inmingnut aktuayut tapkunanga nutaq havanganut havagaluamingnutlu havagivakni tapkunani inungnut kivgaqtuiniqmik.

Quyagitnaq tuhaumayaqangittut ihuinaqni piniaqhimayaulat piniaqhimangitlutikluniit. Pityuhit qanuqtut tahapkuatihuinaqni pilat ilalgit qagitauyakkut, qauhikkut, titiqatigut, qagitauyakkut nuktigauni titiqat, Hivayautigalatluniit titigagutaigut, tuhagakhatluniit tuyutauyut Kayumiktukkut.

Hivuani inungnut kivgaqtit pitquhiqagialgit ukpiqnaqtumik piplugit tahapkuat tuhagakhat pitaqpaktai inungnut kivgaqtiuplutik. Tapkuat atuqniqhat itqaumani tapkuat pigaluaqhugit tamna inungnut kivgaqtiuhigaluaqhuni tapkuat inungnit ihumagiyauuni hivuagut havgihimanit amihuniqhanit pivakhimania inungnut kivgaqtuunit hatqiqtitiyaqangittutitlu tuhagakhanik ihuilitalanik ulapihautaulannikluniit inungnut kivgaqtutitut tahapkunungalu piqaqtitiyunut kivgaqtutit atuqhugit inungnut kivgaqtutit kihimik piyagangata uniqlutauni tuhaqhityutauniluniit ihuinaqhimayut atuqhugit Ihuinaqniqnut Maligait ahiiluniit maligait.

7.2 Havaktiuhuiqaqhuni Pittailitit

Ukunani nakataani, “ataniuyuq maniyauyuq” tukilik tamna inungnut kivgaqti havalik ilalikhnik aulattiniqmik angipyaktumik maniliqutitut piqaqniqnut, havagutitut havaktitutluniit. Tamna inungnut kivgaqti nalupyaktuq qanugitninik havgiyani uqaqatigiyakha Minihitauyup tuklia atanigiyani.

Tamna havaguiqaqhuni pittailitit atuqtut tapkununga ataniyuyunut maniyauyut tapkuatlu kitutliqak ilagiagutit havanguyut taihimayut taphumangat Ataniuyuq Havaktitut Titigatigiyat. Tapkunani

tamna Ataniyuq Havaktinut Titigaqti tiliuqta ilagiagutit havanguyut, tamna Titigaqti tuhaqhitaqtaqta inuit pityutauyut titiqatigut.

Tapkuat havaguiqaqhuni piqaqtitnit atuqtut pivikhanut atauhiqmut ukiumut kinguagut tamna ataniyuq maniyauyuq havaguiqaqtitlugu tapkunani GN-kutni.

Tamna havaktiugaluaq ataniyuq maniyauyuq piyaqangittuq;

- (a) pinahuagiaqangittuq kivgaqtuiluniluniit inungmik timiuyumikluniit pityutauyumut tamna ataniyuq maniyauyuq pilaqat quyagitnaq tuhaumayakhaungittunik tuhagakhanik atuqtitlugu taphuma GN-kutni havaknia nanminiq tugangayunik tapkuat pityutit pinahuaqninutlu;
- (b) ilauniq kanturagutimut tapkunani GN-kut nanminiginialuniit, aulania, munaginia havaktiuniluniit nanminilikmit kanturagutilikmit tapkununga GN-kut tamna ataniyuq maniyauyuq pilaqhimakpat quyagitnaq tuhaumayakhaungittunik tuhagakhanik atuqtitlugu GN-kutni havaknia nanminiq tugangayunik tapkuat pityuta kanturagutip, tapkunaniiluniit qanugitnini pilaqtuni pityutauni inungnit ihumagiyauni pipkagauvalugahuaqnia piyaunia piplugu taphuma ataniyuq maniyauyuq hivuagut GN-kutni havaknia;
- (c) uqautyiniq inungmik timiuyumikluniit piplugit tapkuat pityuhit, nuktigainiq, angiqatigigahuaqniq pityutitluniit tapkuat GN-kut ilauvigiyai piplugitlu tapkuat havaktiugaluaq ataniyuq maniyauyuq hulivigiyai uqautyiyutluniit tapkununga GN-kut atulaktitlugu taphuma GN-kutni havaknia, pikpat tamna uqautyinia kivgaqtuinaluniit pilaqniqhaukmat qanugitnialuniit ayikkiktithimaittumik pivaligutaunia inungmut timiuyumutluniit tamaipkaqni ihuinaqtitniluniit GN-kut;
- (d) havakhaqhiniq tapkununga tikkuqaqtauniluniit tapkununga katimayini katimayinut timiuyumi tamna ataniyuq maniyauyuq ilauttaqiaqhimakpat taphumunga timiuyumut atuqtitlugu tapkuat siksit tatqiqhiutit hivuani havaguiqniahaqhuni tapkunani GN-kut tamnaluni ataniyuq maniyauyuq pilaqat quyagitnaq tuhaumayaqangittunik tuhagakhanik atuqni GN-kut havakvigini tapkuat, hatqiqtaukpata taphumunga timiuyumut, pilaqni qanugityutauni naamangittumik ilihimaniqhaupkaqni inungmut timiuyumutluniit tammainiluniit ihuinaqtitniluniit tapkuat GN-kut.

Ilagiplugu atuqni ahii maligait ihuaqhautit, tapkuat GN-kut pilaqat piyungnautinik pittailiniq qanugiliuqni aulatauyut pityutauyumut taphumunga inungmut timiuyumutluniit huliyut ihuinaqniqnik tapkuat havaguiqaqhuni pittailitit.

Tamna inungnut kivgaqti pityutilik havaktiugaluaq ataniyuq maniyauyuq qanugitnininut tahapkuat pilat aulatauni tapkunangat havaguiqaqhuni pittailitit tuhaqhittaqaqta Minihitauyumut tuklia atanigiyani.

Tamna havaktiugaluaq ataniyuq maniyauyuq tukhilaq tamna Tuliq Minista munariyalik *Inungnut Kivgaqtit Piquyamut* piqaqtitnik uqautyaniq tuninianikluniit apluqtaunianik piplugu uuktutauyuq havaguiqaqtitlugu huliniit. Tuliq Minista munariyalik *Inungnut Kivgaqtit Piquyamut* tunihilaq titigaqhimayumik apluqtaunianik taphuma ihumagigumiuk naamaknia tapkunani tamna inmi naamagigumiuk tamna apluqtaunia maligaitlu atugialgitlu akigaqtuingitpata inungnut piyayumayunut. Ihumagiyaunia tapkuat pityutiqattiaqnilu taimaittumut tukhigautmut qanugiliugutiqaqpiqniat taphumangat "hukat nakuuniqhauni inungnit piyumayainit",

naunaipkutagilugu tapkunani maniyauyuq pilaqnia pipkainiq ayuitniqnik ahianut timiuyumut
tahapkuavaluit Inuit kivgaqtuqti ilagit kivgaqtuiyit timiuyutluniit.

Una ilagiya qtuinaqniaq kinguagut tamna inuk qimailgaqtitlugu inungnik kivgaqtuiniqmik.

TAIGUAT 8: MALIKHAQNIQ

8.1 Uqautyiniq

Tamna inungnut kivgaqti uqaqatigumayuq, uingaiqhiluni qiniqluniluniit uqautyauniqmik pityutinut tugangayut ukununga Maligait hatqiqitaihagiyai tapkuat pityutit atanigiyaminut taphumungaluniit Minihitauyup tuklia ataniyuq. Tamna inungnut kivgaqti Minihitauyumut tuklia ataniyuq uqaqatigilaqta tamna Tukliq Minista munariyalik *Inungnut Kivgaqtit Piquyamut* tamnaluniit Ataniyuq Havaktinut Titigaqtiat.

8.2 Tuhagakhaliat

Tamaqmik inungnut kivgaqtit atuqatigiktut havagininik ihuaqhihimaqpiaqni puqtuniqpanut ukpiqnaqninut tapkunani inungnut kivgaqtit. Tamna inungnut kivgaqti ihumalukpat piplugu ihuityutit inminut aktuani ahiilunit ihuinaqni ukuat Maligait tuhaqhitakha atanigiyani maniyayuqluniit tamnaluniit Minihitauyup tuklia ataniyuq taamnalunniit Tukliq Minista munariyalik *Inungnut Kivgaqtit Piquyamut*.

8.3 Hatqiqtitat

Tikkuaqtaukpat tamna inungnut kivgaqtinut atuni inungnut kivgaqtit piyalgit tunihiniq taphumunga Minihitauyup tuklia atanigiyani hatqiqititninik tuhagakhaliat tapkuninga ilalgit:

- (a) ilihimayugininik taiguaqtani kangiqhimayanilu ukuat Maligait uqaqhimaplunilu Ukpiqnaqtumik Ilihimaniqluniit Havaktiuniqmut Tuhagakhaungittunutlu;
- (b) uqaqhimaniq kitunikliqak piqutit atugaitlu hatqilaqni tapkununga ihuityutit inminut aktuanit; tamnalu
- (c) tapkuat unigtuttiaqhimayut ilauttaqniqminut hilataani havanguyunut nanminigiyayunutlu akiliqtugauhimaittumik ikayuqniqmutlu huliniit tahapkuat hatqilaqni tapkununga ihuityutit inminut aktuanit.

Tamna atugiaaqnia hatqiqititni piqutit atugaitlu hatqilaqni tapkununga ihuityutit inminut aktuanit taiguani (b) atungittut ilainut havaktip piqutainut atugainutlu, tahapkuavaluit nunagiyanut, akhalutaanut iglumiutanut piqutinutluniit. Ilaliutihimayut B ihuaqhihimayai tahapkuat qanugittuni piqutit atugaitlu uqauhiyalgit tahapkununga hatqigutaulat tapkununga ihuityutit inminut aktuanit piyaqangittut uqauhiuni.

Tamna inungnut kivgaqti piyuq quyagitnaq qangaukpat ukpiguhutiqaqumi tapkuat ihuityutit inminut aktuanit piqagiangi hatqilaqnluniit havagiyamini havakninut piyalik:

- (a) hatqiqititni tapkuat qanugitni Minihitauyup tuklianut ataniqminut utaqihimaittumik; tamnalu
- (b) pittaililuni pinahuaqnik qanugiliuqtitnahuaqni kitutliqak huliniit ihumaliugutitluniit piplugu tamna pityutayuq.

Tamna Minihitayup tuklia ataniuyuq pilagiaqaqtilaqa hatiqtitnia titiqatigut.

Pikpat tamna Minihitayup tuklia ataniuyuq ukpiguhutiqaqumi ihuityutit inminut aktuanit piqagiangi hatqilaqniluniit piplugu tamna inungnut kivgaqti, tamna Minihitayup tuklia ataniuyuq tiliulaqa tamna inungnut kivgaqti, titigaqhimayumik, piplugit qanugiliuqni tapkuat inungnut kivgaqti ihuqhigiqaninik pittaquilinikluniit ihuityutit.

8.4 Malikhaqniq

Atuni inungnut kivgaqtit Havalgit pittailinik ihuityutit inminut aktuanit ihuaqhigiqanilu tahapkuat hatqigtut. Ukuat ilaqaalat:

- (a) pittailini ahivaqniqluniit huliniqnit qanugitniuyunitluniit pipkaqninik inungnut kivgaqtit tapkununga ihuityutit inminut aktuanit; tamnaluniit
- (b) piyaqni piqutit tahapkuat hatqigtutai ihuityutit inminut aktuanit.

Tamna piqut ahivaqtaulaq niuvgutigilugu inmigungittuq pipkaqlugu kamayiqagluni (naamaktumik niuviqtauvaknit akitunianut ilagingitaminut inungmut) ilihimaluguluniit ukpigiyayumut tigumiaqtitnia. Tamna ukpigiyayuyuq tigumiaqti pipkagiaqaqta tamna inungnut kivgaqti hakugikniqangittitlugu aulatauninut ihumaliugutiginialuniit piplugit tamna piqutauyuq.

Tapkuat ihuiguhukniqmut pityuhit pinguqtauyut atuqhugit tapkuat *Inungnut Kivgaqtit Piquyat*, *Inungnut Kivgaqtit Maligaghat* tapkuatlu katitlugit angigutit atuqtut ihuiguhuktunut hatqigtut tapkununga atuqtauninut ukuat Maligait.

Tamna inungnut kivgaqti malikhangittuq tapkununga atugiaqaqninut ukuat Maligait, ilautitlugit kitutliqak atugiaqaqni hatqititninut tuhagakhat, pilat piyauninut tapkuat:

- (a) naunaiyaqtauniq;
- (b) huaktauniqmut huyauni;
- (c) maligakut huliyauni tapkununga malikhangitni pityutayunut tamaini ihuinaqtitniluniit tapkuat GN-kut;
- (d) pipkagauni atuqhugit tapkuat Piquyat Nunavutmi tapkuatluniit *Ihuinaqniqmut Maligait* ahiiluniit Piquyat Kanatami tahapkununga qanugitni pilguqtut tapkuat ihuinaqnit pihimani.

Huaktauni piyaunit atuqtauniat maliklugit tapkuat *Inungnut Kivgaqtit Piquyat*, Inuliquitit Piqaqnit Makpigat, atuqniqaqnitigutlu; katitlugit angigutit, Ilautitaungittut Havaktit Naunaipkutat Makpigaq, Ataniuyut Maniyayut Naunaipkutat Makpigaq, ahiiluniit maligait titiqat talvanga Minista munariyalik *Inungnut Kivgaqtit Piquyamut*, allatqilaqhutiklu tapkunangat huaktaukaphuknia uqauhikkut talvungaluunniit anitaunianut havanganit.

TAIGUAT 9: HAVAAT, HAVANGUYUT ATUGIAQAQNITLU

9.1 Inungnut Kivgaqtit

Inungnut kivgaqtit havaqaqtit tapkuninga:

- (a) havagini havaqtik havagiaqaqtailu ihumagittiaqlugit, ilaliugutihimaittumik naalattiaqlutiklu;
- (b) atuqpiaqtitni tapkuat quyagitnaq tuhaumayaqangittut tuhagakhat piyauni nautiumayaulutik ihumaqhugutaulutiklu;
- (c) kangiqhimani pinnagiyauni, maligait maligaqnutlu piyalgit tapkuat naunaipkutigiya GN-kut inungnut kivgaqtutit qanugiliuguhi;
- (d) malikhaqni tapkuat atuqnilgit Piquyat, maligait maligaliuqhimayutlu kitutluqak angigutit taphumanga inungnut kivgaqti tapkuatlu GN-kut;
- (e) hatqiqtitni ihuaqhinilu piqpianguyut, pinahuquqtut naunaittutlu ihuityutit inminut aktuanit qanugitni malikhagahuamut ukununga Maligait;
- (f) ihuaqhihimani naamaktumik havakvikmi pitquhit hatqiqtitnilu qanugitni tapkuat inungnut kivgaqtit pipkagauni tapkuatluniit naunaiyaqtauyut ihuinaqniqmut atuqhugit tapkuat Taiguat 5; tamnalu
- (g) qiniqniq uqaulyauniqmik naunapyakkangat kitutliqak ilagiyai ukuat Maligait.

9.2 Ataniuyut Maniyauyutlu

lallitini tapkuat havagiyaqgit ihuaqhihimayut talvani 9.1, ataniuyut maniyauyutlu havalgit tapkuninga:

- (a) atugahuaqtitni puqtuniqpamik pitquhit atuqtauvaktut tapkunani inungnut kivgaqtutit; tamnalu
- (b) uqaulyiniq ikayuqnilu inungnut kivgaqtit pityutinut tugangayut ukununga Maligait.

9.3 Minihitaup Tukli Ataniuyut

Ilagiplugitlu tapkuat havagiyaqgit ihuaqhihimayut talvani 9.1 tamnalu 9.2, Minihitauyup tuklia ataniuyut havalgit tapkuninga:

- (a) atugahuaqtitni ihuaqhihimanilu uqaqatiginginaqni inungnut kivgaqtutit pinnagiyaq pitquhilu;
- (b) atuqpiaqtitni tapkuat inungnut kivgaqtit atiliuqni tikkuqaqtauniqmut Uqauhitthat Havaktiuniqmut Quagitnaqlu Tuhagiaqangittunut tamnalu ilihimanit, tuhagakhaliat naunaiqhimanitlu piyaqaqni talvani Taiguat 8;
- (c) atuqpiaqtitni tapkuat inungnut kivgaqtit tukhigaqhimayut ikayuqtauyumamut pityutinut tugangayunut ukununga Maligait pipkaqni ikayuqtauniq piyagakittumik;
- (d) atuqpiaqtitni tapkuat tamaita ihuinagutaulat tapkununga Maligait naunaiyattiaqni naamaktumiklu hugiaqtauni; tamnalu

- (e) atuqpiqtitni tapkuat inungnut kivgaqtit taimaqtut tapkunanga inungnut kivgaqtit itqaqtitauni tapkununga havaguiqaqhutik pittailitnik.

9.4 Tukliq Minista munariyalik *Inungnut Kivgaqtit Piquyamut*.

Tamna Tukliq Minista munariyalik *Inungnut Kivgaqtit Piquyamut* havalik tapkuninga:

- (a) atuqpiqtitni tapkuat tuhagakhat ilihaqniqmutlu atuqtakhat tugangayut ukununga Maligait amihunut piyaulaqninut;
- (b) ihuaqhihimani uqautiyukhat ikayugutit kivgaqtutit tapkununga Minihitauyup tuklia ataniuyut tapkuat tukiliuqninut atuqgahuaqtitninutlu ukuat Maligait;
- (c) munagini atuqpaliani tapkuat Maligait tamaitni tapkuat inungnut kivgaqtit; tamnalu
- (d) naunaiyaqattaqni ukuat Maligait atuqpiqtitninut tapkuat huniumaitni atuqniqaqnit tapkununga inungnut kivgaqtit Nunavutmi.

TAIGUAT 10: PIYUNGNAQTITIYIT NAUNAIPKUTATLU

10.1 Piquyat Maligaitlu

Kanatamiuni *Maligait Piyungnautit Ihumamiqniqmutlu*

Ihuinaqtunut Maligait, R.S. 1985, C. C-46

Inungnut Kivgaqtit Piquyat, Nu. 2013, c.26

Inungnut Kivgaqtit Maligait, R.R.N.W.T. 1990, c. P-28.

Inungnut Piyungnautit Piquyat, S. Nu. 2003, c. 12.

Pilaqni Tuhagakhat Hapuhimanilu Inmiguqniq Piquyat, S.N.W.T. 1994, c. 20.

10.2 GN-kut Maligait

Qanugiliuqtauvigilimaittunik Havakvikmi

10.3 GN-kut Makpigat

Inuliquitit Piqaqnit

Manilikutinut Aulatyutit Makpigat Naunaipkutat Tiliugut Nappaa 811, *Pipkaqni Pitaqnilu Munagityutit, Aitutit tapkuatlu Akikittut Aitutit*

Maniliginiqmit Aulatyutit Makpigat Naunaipkutat Tiliugut Nappaa 913, *Tammaini Maniit Ahiilu Piqutit*

10.4 Katitlugit Angigutit

Nunavutmi Havaktit Unian Katitlugit Angigutit

Nunavutmi Ilihaiyit Katimayit Katitlugit Angigutit

Qulliq Ikumaligiyyit Kuapurisan Katitlugit Angigutit

ILALIUTIYAT A: MINIHITAUP TUKLI ATANIUYUT

A.1 Tukliq Minista

Una ilagiagut atuqnilik tapkununga Minihitauyup tuklia ataniuyut tapkuatlu kitutliqak ilagiagutit havanguyut tiliuqtai taphuma Ataniuyuq Havaktinut Titigaqtip.

Atuqhugit tapkuat *Inungnut Kivgaqtit Piquyat*, tamna Minihitauyup tuklia ataniuyuq piyuq:

- (a) pitjutiqaqtuq havakvikmun, Tukliq Minista talvani havakvikmi, taimaalu;
- (b) pitjutiqaqtuq kavamatkunni timiqutimun, atanilluaq talvani kavamatkunni timiqutimi taimaaluunniit, atanilluaqangitpat, taamna inuk Minista tikkuqaqtaaqtaa tukliuyuq atannguyaq pitjutigininganun uumung Maligaqmun;

“Minihitauyup tuklia ataniq” ilalik taphuminga Angayuqaq tapkununga Nunavut Ukiuqtaqtuq Hilattuqhaivik, tamna Angayuqaq tapkunani President of the Nunavut Igluligiyyuat Kuapurisan tamnalu Atannguyaq Qulliq Ikumaligiyyit Kuapurisankunni.

A.2 Hilatani Huliniit

Tamna Minihitauyup tuklia ataniuyuq pilaittuq:

- (a) havaakhaniqtiqlugit uvaluuniit ilihaqluni havaakhami
- (b) atuqnik ilauniqluniit aulatauninut nanminigiyauyuq; uvaluuniit
- (c) havakviqaqluni katimayiuvginialuniit ahiit tapkuat kihimik ilauluni havagiyaminut havaginianut inuliquutinutluniit katimayit, angatyuvikmut timiuyuq tamnaluniit katimayituttatut ilagiyat.

Hivuani angiqniahaqlugu akiliqtugauhimaittumik ikayuqniq havaknia atuqnianikluniit akiliqtugauhimaittumik ikayuqniqmut huliniq, tamna Minihitauyup tuklia ataniuyuq tuhaqhittaqaqta tamna Ataniuyuq Havaktinut Titigaqti, titigaqhimayumik, tapkununga unniqtutiaqhimayunik havanguyumik huliniitluniit. Tamna Minihitauyup tuklia ataniuyuq malikhagialik tapkununga kitutliqak maligait atugialgitluniit ihuaqhihimayai taphuma Ataniuyuq Havaktinut Titigaqti piplugit tamna havanguyuq huliniitluniit, tiliuqnitluniit piyumangitquplugu tamna havanguyuq pittaililuniluniit atuqniinik tapkuat huliniit.

A.3 Hatqiqtitat

Tikuaqtaugumik, atuni Minihitauyup tuklia ataniuyuq tunihyalik hatqiqtitnik tuhagakhaliat taphumunga Ataniuyuq Havaktinut Titigaqti tapkuat ialutitlugit:

- (a) ilihimayuginianik taiguaqniqminik kangiqhimaplugitlu ukuat Maligait atuqhugulu Uqauhigini Uqaqniluniit Havaktiuniqmut Quyagitnaqlu Tuhaqhitailaitniqmut;
- (b) uqaqhimani piqutini atugaqnilu;
- (c) naunaiqpiagutigini tigumiangitniqminik hilataani havanguyumik; tamnalu

tapkuat unniqtuttiaqni ilauttaqniqni nanminiliknut akiliqtugauhimaittumiklu ikayuqniq huliniit.

Tapkuat piyaqaqni hatqititni piqutit atugaitlu talvani taiguat (b) atungittut ilaitnut inminut piqutit atugaitlu, tahapkuavaluit iglugiyaq, akhaluut iglumiutat hunat. Ilaliutihimayut B ihuaqhihimayai tahapkuat qanugittuni piqutit atugaitlu uqagialgit tapkuatlu qanugittuni piqutit atugaitlu piyaqangittut uqagianginik.

Tapkunani ahianguqni huliniitluniit piyauyut kinguagut hatqititqaqhugit tuhagakhaliat piyauni pilat angipyaktumik ahianguqni tapkuat tuhagakhat piyaqaqni piqaqtitauninut, tamna Minihitauyup tuklia ataniuyuuq piyalik, utaqihimaittumik, tunihiniq ilagiagutinik hatqititninik tuhagakhaliat uniuqhihimayut tapkuninga ahianguqninik taphumunga Ataniuyuuq Havaktinut Titigaqtimut.

Tamna Minihitauyup tuklia ataniuyuuq piyuuq qangaliqk quyagitnaq pityutiqaqihuni naamaktumik ukpiginia tamna ihuityutilik inminut aktuayunik piqaqnia hatqilagahuquqnuluniit piplugit havakniqni havangi hatqiqhiyalik tamaitnik pityutainik tapkuat ihuityutit inminut aktuayut taphumunga Ataniuyuuq Havaktinut Titigaqti pittailinilu pinahuaqtitni qanugilipkaqni kitutliqak huliniit ihumaliugutitluniit piplugu tamna pityutauyuuq.

Pikpat tamna Ataniuyuuq Havaktinut Titigaqti naunaiqaq tapkuat piqaqni naamaktumik pipkaqni ukpiginianut tapkuat ihuityutit inminut aktuayut hatqilagahuquqnuluniit taphumunga Minihitauyup tuklia ataniuyuumut, tamna Ataniuyuuq Havaktinut Titigaqti tiliulaqta tamna Minihitauyup tuklia ataniuyuuq, titiqatigut, piplugu qanugiliuqni tamna Minihitauyup tuklia ataniuyuuq ihuaqhigiqagiqagiqatitai pittaililugitluniit tapkuat ihuityutit.

A.4 Havaktihuiqaqhuni Pittailitit

Tamna Minihitauyup tuklia ataniuyuuq malikhagialik tapkuninga havaguiqaqhuni pittailitinut ihuaqhihimayut talvani Taiguat 7 pivikhanut atauhiqmut ukiumuty havaguiqaqhuni tapkunani GN-kut.

ILALIUTIYAT B: HATQIQTITNI PIQUTIT ATUGAITLU

B.1 Piqutit atugaitlu hatqiqtitalgit

Tahapkuat qanugittuni piqutit atugaitlu piyalghit ilaliutini hatqiqtitaqni uqauhiit, kihimik apluqtauyut tapkunanga hatqiqtitaqqaqinut atuqhugit nakataani B.2:

- (a) tapkuat piqaqviuyut aktilangilu kitutliqak maniktat piyauni taphumanga inungnut kivgaqti, taphuma aipagiyalu taphumalu pihimayai nutagai atuqtitlugu tapkuat hivuagut 12 tatqiqhiutit;
- (b) tamaita piqutit, atugait maniliqutinutlu piyumayat tigumiaqta taphuma inungnut kivgaqtip, taphuma aipagiyalu taphumalu pihimayai nutagai;
- (c) tamaita piqutit, atugait maniliqutinutlu piyumayat tigumiaqta taphuma kuapurisan taphuma inungnut kivgaqtip, inmiguinaq katittugitluniit piqatigiplugu aipagiyani taphumalu pihimayai nutagai, aulatauninut pihimayait.

Nakataani 8.3 ihuaqhihimayai tapkuat piyaqaqni tahapkununga tamaitnut inungnut kivgaqtit hatqiqtitninut piqutit atugaitlu tahapkuat hatqigutaulat tapkununga ihuityutit inminut aktuanit. Ilaliutihimayut A, nakataani A.3 piyaqaqtita Minihitauyup tuklia ataniuyuq hatqiqninik piqutiktik atugaitlu.

B.2 Piqutit atugaitlu hatqiqtitaqangittut

Tahapkuat qanugittuni piqutit atugaitlu piyaqangittut hatqiqtitauni:

- (a) iglugiya hulilukkitniqmutlu piqutit atuqtauyut atuqtauniaqhimayutluniit taphumanga inungnut kivgaqtitmit ilagiyaitnitluniit;
- (b) piqutit, atuqgait maniliqutitlu pihimani piyut aktilangi tungani \$5,000;
- (c) piqaqnia maniktat akiliqhiyut tungani \$1,000 talvani 12 tatqiqhiutit pivigiyani;
- (d) iglumiuttat piqutit nanminilu piqutai;
- (e) akhaluutit, sikiitut, hantait, qainat ahiilu nanmini piqutit atuqtauyut aulatyutit angunahuaqniqmut, iqalukhiuqniq hulilukkitniqluniit piplugit;
- (f) maniit maniqaqvikmukhimayutlu;
- (g) akiliqtutit, hanivaqhimayutlu nautiumatauyutlu ihuaqhihimayut aktilangi piplugit piniaqniqaqtailuniit kavamatkut naliaknitliqak kavamauyunit havaktinit Kanatami;
- (h) guaranteed investment certificates or similar financial instruments;
- (i) titigaqhimayut havaguiqat tutquqtuat upalungaiyautit, titigaqhimayut ilihaqniqmut tutquqtuat upalungaiyautit, inutquaqhiutit upalungaiyautit inutquanutluniit aulatyutit ihuaqutit upalungaiyautit inmigut aulangitai;
- (j) hanivaqhimayut angmaumayuni angiqatigigutit maniqaqvit;
- (k) ukiunut inuuhiqmutlu nautiumatit maligait;
- (l) inutquaqhiutit piyungnautit;
- (m) ikayuqhiutit akiliuhiit.